



blumfeldt

Ten produkt nie nadaje się do stosowania jako ogrzewanie podstawowe. TEN PRODUKT NADAJE SIĘ DO DOBRZE IZOLOWANYCH POMIESZCZEŃ LUB DO OKAZJONALNEGO/UŻYTKOWANIA I NIE NADAJE SIĘ JAKO GŁÓWNE URZĄDZENIE GRZEWcze.

HeatSquare

Promiennik podczerwieni

10046394 10046395 10046396 10046397



Szanowny Kliencie,

Gratulujemy zakupu tego produktu. Przeczytaj uważnie instrukcję i przestrzegaj poniższych wskazówek, aby uniknąć uszkodzenia urządzenia. Jakakolwiek niesprawność spowodowana zignorowaniem wskazówek i ostrzeżeń podanych w instrukcji obsługi nie podlega naszej gwarancji ani odpowiedzialności. Zeskanuj kod QR, aby uzyskać dostęp do najnowszej instrukcji obsługi i dodatkowych informacji o produkcie.



SPIS TREŚCI

Instrukcje bezpieczeństwa 4
Montaż 5
Panel sterowania 7
Operacja 8
Sterowanie urządzeniem za pomocą smartfona 11
Informacje o produkcie 13
Instrukcja likwidacji 15
Deklaracja zgodności 15

SPECYFIKACJA TECHNICZNA

Kod produktu	10046394, 10046396	10046395, 10046397
Zasilanie	230V~ / 50 Hz	
Moc	350 W	700 W
Wymiary	60×60 cm	60×120 cm
Uchwyt (kotwica)	ściana	
WLAN Częstotliwość Maks. moc częstotliwości radiowej	2,400-2. 4835 GHz <20 dBm	

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

- Przed podłączeniem urządzenia do sieci elektrycznej sprawdź, czy napięcie sieciowe w Twoim domu odpowiada napięciu podanemu na etykiecie na urządzeniu.
- Uszkodzony przewód zasilający musi zostać wymieniony przez producenta, autoryzowany serwis lub odpowiednio wykwalifikowaną osobę, aby uniknąć niebezpieczeństwa.
- Grzejnik nie może być umieszczony bezpośrednio przy wylocie.
- Meble, zastół i inne materiały łatwopalne należy przechowywać w odległości co najmniej 1 metra od urządzenia.
- Urządzenie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci i nie pozwalać im na obsługę urządzenia.
- Ten grzejnik jest przeznaczony wyłącznie do użytku domowego i nie powinien być używany do celów komercyjnych.
- Nie należy używać produktu po jego upuszczeniu lub uszkodzeniu w jakikolwiek sposób.
- Naprawy urządzeń elektrycznych mogą być przeprowadzane wyłącznie przez wykwalifikowanego elektryka.
- Niewłaściwa naprawa sprzętu może prowadzić do nieprawidłowego działania i zagrożenia.
- Nie należy prowadzić przewodu zasilającego pod dywanem lub podobnymi przedmiotami.
- Upewnij się, że przewód zasilający nie styka się z ostrymi krawędziami i gorącymi powierzchniami.
- Nie należy przykrywać grzejnika, aby zapobiec przegrzaniu.
- Nie należy używać grzejnika z zaprogramowanym timerem, pilotem lub innym urządzeniem, które automatycznie wyłącza grzejnik, ponieważ istnieje ryzyko zapłonu, jeśli grzejnik nie jest ustawiony prawidłowo.
- Nigdy nie należy zanurzać tego produktu w wodzie lub jakiegokolwiek innej cieczy.
- Nie używaj tego grzejnika w bezpośrednim sąsiedztwie łazienki, prysznicza lub basenu.
- Nie należy używać urządzenia na zewnątrz.
- Nie należy używać urządzenia, jeśli ręce są mokre.
- Nigdy nie używaj urządzenia w pobliżu gorących powierzchni.
- Nie należy używać urządzenia, jeśli przewód zasilający został uszkodzony.
- Przed czyszczeniem urządzenia należy upewnić się, że zostało ono odłączone od sieci i całkowicie ostygło.
- Nie należy czyścić urządzenia za pomocą ściernych środków czyszczących.
- Nigdy nie używaj akcesoriów i przystawek, które nie są zalecane przez producenta. Może to spowodować zagrożenie dla użytkownika lub uszkodzenie sprzętu.
- Niniejsze urządzenie może być używane przez dzieci powyżej 8 roku życia oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych i umysłowych i/lub braku doświadczenia i wiedzy, pod warunkiem, że zostały one poinstruowane w zakresie obsługi urządzenia, potrafią je bezpiecznie obsługiwać i rozumieją zagrożenia związane z użytkowaniem tego urządzenia.
- Dzieci w wieku poniżej 3 lat nie powinny mieć dostępu do tego urządzenia i powinny być nadzorowane przez cały czas.

Dzieci w wieku od 3 do 8 lat mogą włączać lub wyłączać urządzenie, jeśli jest ono zamontowane lub przymocowane do wyznaczonego miejsca pracy i są zaznajomione ze sposobem bezpiecznego korzystania z urządzenia oraz rozumieją ryzyko związane z korzystaniem z urządzenia. Dzieci w wieku od 3 do 8 lat nie powinny podłączać, obsługiwać, czyścić ani konserwować urządzenia.

- Dzieci należy nadzorować, aby nie bawiły się urządzeniem.



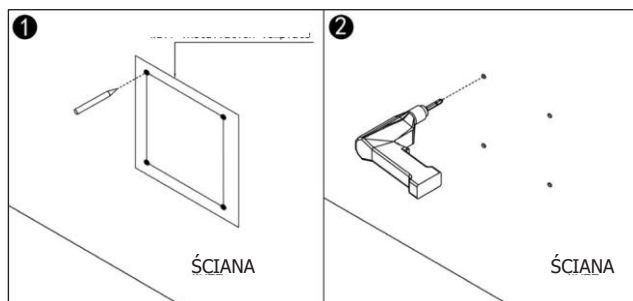
Uwaga

Niebezpieczeństwo poparzenia! Niektóre części tego produktu są gorące podczas użytkowania i mogą powodować oparzenia. Szczególną uwagę należy zwrócić na dzieci i osoby słabsze.

- NIE używaj grzejnika w małych pomieszczeniach, w których znajdują się osoby niezdolne do samodzielnego opuszczenia pomieszczenia. Powierzchnia grzejnika może osiągnąć temperaturę do 95°C, dlatego należy trzymać go poza zasięgiem dzieci i osób niepełnosprawnych.
- Niemowlęta i dzieci należy trzymać z dala od wszelkich materiałów opakowaniowych, takich jak plastikowe torby, aby uniknąć ryzyka zadławienia.

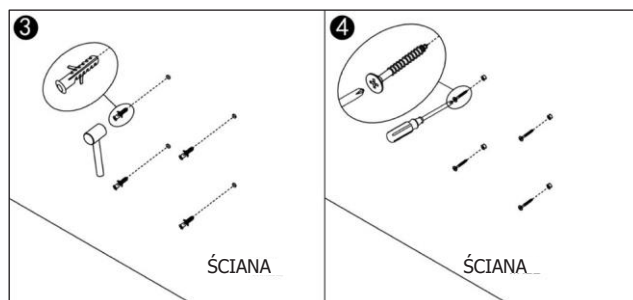
INSTALACJA

Uwaga: Zestaw znajdujący się w zestawie przeznaczony jest do montażu na ścianie stałej. Do montażu na innych rodzajach ścian potrzebne będą odpowiednie elementy mocujące (brak w zestawie). Upewnij się, że montaż na ścianie jest bezpieczny. Zdecydowanie zalecamy zlecenie montażu panelu wykwalifikowanemu elektrykowi lub hydraulikowi. Promiennik należy usunąć w odległości co najmniej 20 cm od wszelkich przedmiotów, ścian itp.; odległość od podłogi musi wynosić co najmniej 20 cm.



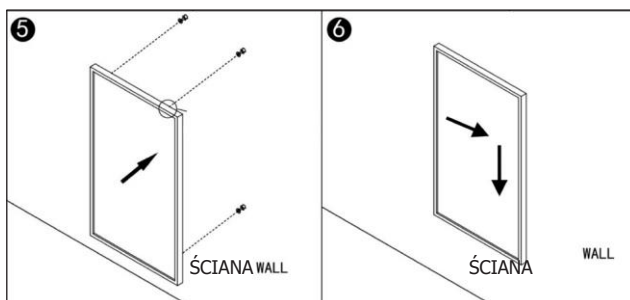
Użyj szablonu, aby zaznaczyć położenie otworów na ścianie.

Wywierć otwory za pomocą wiertła 8 mm.



Włożyć kołki w otwory.

Przykręć dostarczone śruby do ściany.



Zamontuj panel na śrubach.

Przesuń panel w lewo, a następnie w dół, aż zostanie zabezpieczony.

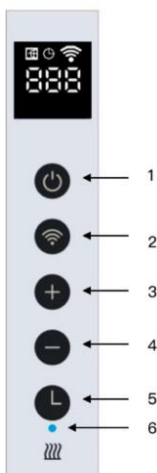
PANEL STEROWANIA

Ogólne wprowadzenie do systemu sterowania

Blumfeldt HeatSquare posiada zintegrowaną skrzynkę sterującą WIFI, co oznacza, że do sterowania grzejnikiem nie jest potrzebny dodatkowy termostat. Po podłączeniu grzejnika do aplikacji, smartfon przejmie kontrolę i skomunikuje się z panelem sterowania. Jeśli domowy Internet nie działa, nadal możliwe jest ręczne sterowanie grzejnikiem za pomocą modułu sterującego, po ponownym podłączeniu grzejnika do sieci WIFI smartfon ponownie przejmie kontrolę.

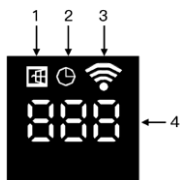
Panel sterowania

- 1 Wyłącznik
- 2 Przycisk WIFI
- 3 Przycisk [+].
- 4 Przycisk [-].
- 5 Przycisk czasomierza
- 6 Stan ogrzewania



Ekran

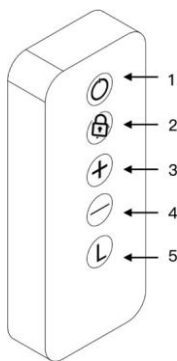
- 1 Wykrywanie otwartego okna
- 2 Znak timera
- 3 Znak wifi
- 4 Temperatura



Pilot zdalnego sterowania

Przyciski

- 1 Moc
- 2 Blokada dziecięca
- 3 Wzrost temperatury
- 4 Niższa temperatura
- 5 Timer



OBSŁUGA

Sterowanie ręczne

Ustawianie żądanej temperatury

Włącz główny wyłącznik zasilania, naciśnij przycisk zasilania, aby włączyć grzejnik, ustaw żądaną temperaturę, naciskając przycisk "-" lub "+".

Licznik czasu

Po naciśnięciu przycisku timera na ekranie wyświetlony zostanie komunikat "00H", a naciskając przyciski "-" i "+" można ustawić żądany czas odliczania.

Blokada dziecięca

Naciśnij i przytrzymaj przycisk "Power" przez 3 sekundy, na ekranie pojawi się "CL", aby aktywować funkcję blokady rodzicielskiej, naciśnij i przytrzymaj przycisk "Power" ponownie, aby ją dezaktywować.

Wykrywanie otwartego okna

Ten grzejnik jest wyposażony w funkcję wykrywania otwartego okna. Jeśli system sterowania wykryje, że temperatura w pomieszczeniu gwałtownie spada w krótkim czasie, gdy grzejnik jest w stanie ogrzewania, rozpozna, że okno jest otwarte. Napis w oknie na ekranie zacznie migać, a grzejnik wyłączy się na 30 minut i automatycznie powróci do poprzedniego ustawienia po 30 minutach. Funkcję tę można dezaktywować i aktywować poprzez długie naciśnięcie przycisku "-" na grzejniku przez 5 sekund, a napis otwartego okna na ekranie zniknie i zostanie wyświetlony.

Obsługa zdalnego sterowania

Ten grzejnik jest również wyposażony w pilota zdalnego sterowania, którego można używać do sterowania:

- Ustaw żadaną temperaturę.
- Licznik czasu
- Blokada rodzicielska (CL jest wyświetlana na ekranie, gdy blokada rodzicielska została aktywowana)

Kalibracja temperatury

Włącz grzejnik. Naciśnij i przytrzymaj przycisk "+" przez 5 sekund, aby przejść do kalibracji temperatury, dostosuj liczbę, naciskając przycisk "-" lub "+", zakres kalibracji wynosi od -5 °C do +5 °C.

WIFI reset

Włącz urządzenie grzewcze, naciśnij i przytrzymaj przycisk "WIFI" przez 5 sekund, aż WIFI włączy się i wskaźnik WIFI nie miga, resetując połączenie WIFI.

Funkcja WIFI ON/OFF

Włącz grzejnik, naciśnij i przytrzymaj przycisk "Timer" przez 10 sekund, aby wyłączyć funkcję WIFI tego grzejnika, a znak WIFI zniknie z ekranu, naciśnij i przytrzymaj przycisk "Timer" przez 10 sekund, aby go ponownie aktywować.

Wyciszanie sygnału dźwiękowego

Aby wyciszyć dźwięk "Beeping" podczas pracy nagrzewnicy, naciśnij i przytrzymaj przycisk "Power", aż na ekranie pojawi się "OFF", naciśnij i przytrzymaj przycisk "OFF", aż na ekranie pojawi się "OFF" przycisk "-" przez 3 sekundy, aby wyciszyć dźwięk "Beep", naciśnij i przytrzymaj przycisk "-", aby go ponownie włączyć.

Obsługa pilota zdalnego sterowania

Ten grzejnik jest również wyposażony w pilota zdalnego sterowania, którego można używać do sterowania:

- Ustaw żadaną temperaturę.
- Licznik czasu
- Blokada rodzicielska (CL jest wyświetlana na ekranie, gdy blokada rodzicielska została aktywowana)

Dowiedz się więcej dzięki aplikacji

Po podłączeniu urządzenia do aplikacji można łatwo nim sterować:

- Ustawianie harmonogramów ogrzewania
- Włączenie licznika czasu
- Kalibracja czujnika temperatury
- Wyciszenie sygnału dźwiękowego.
- Korzystanie z inteligentnych scenariuszy
- Sterowanie głosowe grzejnikiem

Połączenie z Wi-Fi

1. Aktywuj przełącznik zasilania, naciśnij przycisk "Power", znak WIFI zacznie szybko migać, otwórz aplikację na smartfonie i dodaj swoje urządzenie. Wybierz "Dodaj urządzenie", następnie "Dodaj instrukcję", "Urządzenia domowe (małe)", a następnie wybierz "Grzejnik", aby dodać urządzenie.
2. Wprowadź hasło WIFI sieci domowej. Upewnij się, że domowa sieć WIFI działa, a także trzymaj grzejnik i smartfon jak najbliżej routera WIFI. Należy pamiętać, że ten grzejnik działa tylko z sieciami WIFI 2,4 GHz, obecnie nie obsługuje sieci 5 GHz. Upewnij się również, że router internetowy (router) ma wystarczającą przepustowość, aby dodać nowe urządzenie.
3. Poczekaj, aż stan połączenia wskaże 100%, aby zakończyć ustawienia, a sygnał WIFI na skrzynce kontrolnej przestanie migać.
Jeśli nadal nie można nawiązać połączenia, należy wyłączyć grzejnik i włączyć go ponownie po kilku sekundach. Naciśnij i przytrzymaj przycisk "Timer" na ekranie dotykowym przez 5 sekund, aż wskaźnik Wifi zacznie powoli migać, a następnie powtórz proces łączenia w trybie AP.
Jeśli powyższa procedura nie zadziała, spróbuj przywrócić ustawienia fabryczne i spróbuj ponownie nawiązać połączenie.

Jeśli wszystkie powyższe rozwiązania nie działają, a kontrolka Wifi miga zgodnie z oczekiwaniami, spróbuj odłączyć już podłączone urządzenie inteligentne od bieżącego routera Wifi i spróbuj podłączyć ten grzejnik do routera Wifi.

STEROWANIE URZĄDZENIEM PRZY POMOCY TELEFONU

Jeśli podłączysz urządzenie do domowej sieci Wi-Fi, możesz nim wygodnie sterować za pomocą odpowiedniej aplikacji Blumfeldt. Aplikacja umożliwia nie tylko zdalne sterowanie urządzeniem za pomocą smartfona, ale także dostęp do dodatkowych informacji.

Aby połączyć swój smartfon z urządzeniem Blumfeldt, wykonaj następujące kroki:

1. Najpierw pobierz aplikację Klarstein, skanując kod QR smartfonem (patrz poniżej) lub pobierz ją bezpośrednio z App Store lub Google Play.
2. Upewnij się, że Twój smartfon jest podłączony do tej samej sieci Wi-Fi, z którą powinno być połączone Twoje urządzenie.
3. Otwórz aplikację Blumfeldt.
4. Zaloguj się na swoje konto. Jeśli nie masz konta, zarejestruj się w aplikacji Blumfeldt.
5. Postępuj zgodnie z instrukcjami w aplikacji.

Pobierz aplikację

Użyj funkcji skanowania w smartfonie, aby zeskanować kod QR i zapisać aplikację w telefonie.

Uwaga: Aplikacja zawiera dodatkowe informacje na temat korzystania z niej oraz wskazówki dotyczące łączenia się z urządzeniem przy pierwszym uruchomieniu.

iOS	Android
	

Rozwiązywanie problemów z połączeniem

Jeśli Twojego urządzenia nie można znaleźć w sieci WLAN, sprawdź następujące elementy:

1. Urządzenie nie jest podłączone do gniazdka. Upewnij się, że urządzenie jest podłączone do gniazdka elektrycznego.
2. Urządzenie jest w trybie parowania. Upewnij się, że wskaźnik WiFi (LED) na panelu sterowania urządzenia inteligentnego miga zgodnie z opisem w instrukcji „Resetowanie ustawień WiFi” urządzenia inteligentnego (instrukcje są zwykle dostępne w procesie łączenia urządzenia).
3. Punkt dostępu WiFi nie działa na częstotliwości 2,4 GHz. Upewnij się, że Twój punkt dostępowy pracuje w paśmie 2,4 GHz i że masz wydzielone pasmo SSID w paśmie 2,4 GHz. Jeśli nie masz pewności co do pasma działania punktu dostępowego, skontaktuj się z dostawcą usług internetowych.

Ważne: Należy pamiętać, że jeśli router WiFi jest dwuzakresowy - działa w zakresie 2,4 GHz i 5 GHz - należy oddzielić SSID dla każdego zakresu i użyć SSID 2,4 GHz do połączenia.

4. Twoje ustawienia zapory sieciowej Wi-Fi; ustawienia zapory Wi-Fi mogą nie pozwalać aplikacji Blumfeldt na konfigurowanie ustawień Wi-Fi na Twoim urządzeniu inteligentnym. Upewnij się, że nie korzystasz z publicznej sieci Wi-Fi, np. Wi-Fi. lotniska, akademiki, firmy itp.
5. Różne dane używane w smartfonie i aplikacji. Upewnij się, że ustawienia Wi-Fi wprowadzone w aplikacji Blumfeldt są takie same, jak te, z którymi połączony jest Twój smartfon.

Jeśli Twoje urządzenie inteligentne nadal nie łączy się z aplikacją zgodnie z powyższymi punktami, skontaktuj się z nami za pośrednictwem poczty elektronicznej, aby uzyskać pomoc: appsupport@go-bbg.com

INFORMACJE O PRODUKCIE

Identyfikatory modeli	10046394, 10046396						
Produkt	Symbol	Wartość	Jednostka	Produkt	Symbol	Wartość	Jednostka
Moc cieplna							
Nominalna moc cieplna	P _{nom}	0,35	kW				
Minimalna moc cieplna (orientacyjnie)	P _{min}	Niedostępne	kW				
Dodatkowe zużycie energii elektrycznej				Rodzaj mocy grzewczej / regulacja temperatury pomieszczenia			
Przy znamionowej mocy cieplnej	e _{lmax}	0,35	kW	jedenstopniowa moc grzewcza i brak regulacji temperatury w pomieszczeniu			Nie
przy minimalnej mocy cieplnej	e _{lmin}	-	kW	Dwa lub więcej stopni ręcznych, bez regulacji temperatury w pomieszczeniu			Nie
W trybie czuwania	e _{ls8}	0,001	kW	z termostatem mechanicznym i regulatorem temperatury pomieszczenia			Nie
				z elektroniczną regulacją temperatury w pomieszczeniu			Nie
				elektroniczna regulacja temperatury w pomieszczeniu plus dzienny czasomierz			Nie
				elektroniczna regulacja temperatury w pomieszczeniu plus tygodniowy programator czasowy			Tak
				Dodatkowe opcje sterowania (wiele opcji)			
				Regulacja temperatury w pomieszczeniu z detekcją ruchu			Nie
				Regulacja temperatury w pomieszczeniu z wykrywaniem otwartego okna			Tak
				z pilotem zdalnego sterowania			Tak
				z adaptacyjnym sterowaniem rozruchem			Nie
				z ogranicznikiem czasu pracy			Nie
				Z czujnikiem żarówki			Nie
Informacje kontaktowe	Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin, Niemcy.						

Identyfikatory modeli	10046395, 10046397						
Produkt	Symbol	Wartość	Jednostka	Produkt	Symbol	Wartość	Jednostka
Moc cieplna				Użyteczna wydajność (NCV)			
Nominalna moc cieplna	P _{nom}	0,7	kW				
Minimalna moc cieplna (orientacyjnie)	P _{min}	Niedostępne	kW				
Dodatkowe zużycie energii elektrycznej				Rodzaj mocy grzewczej / regulacja temperatury pomieszczenia			
Przy znamionowej mocy cieplnej	eI _{max}	0,7	kW	jednostopniowa moc grzewcza i brak regulacji temperatury w pomieszczeniu			Nie
przy minimalnej mocy cieplnej	eI _{min}	-	kW	Dwa lub więcej stopni ręcznych, bez regulacji temperatury w pomieszczeniu			Nie
W trybie czuwania	eI _{SB}	0,001	kW	z termostatem mechanicznym i regulatorem temperatury pomieszczenia			Nie
				z elektroniczną regulacją temperatury w pomieszczeniu			Nie
				elektroniczna regulacja temperatury w pomieszczeniu plus dzienny czasomierz			Nie
				elektroniczna regulacja temperatury w pomieszczeniu plus tygodniowy programator czasowy			Tak
				Dodatkowe opcje sterowania (wiele opcji)			
				Regulacja temperatury w pomieszczeniu z detekcją ruchu			Nie
				Regulacja temperatury w pomieszczeniu z wykrywaniem otwartego okna			Tak
				z pilotem zdalnego sterowania			Tak
				z adaptacyjnym sterowaniem rozruchem			Nie
				z ogranicznikiem czasu pracy			Nie
				Z czujnikiem żarówki			Nie
Informacje kontaktowe	Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin, Niemcy.						

INSTRUKCJE UTYLIZACJI



Jeśli w Twoim kraju obowiązują przepisy prawne dotyczące utylizacji sprzętu elektrycznego i elektronicznego, ten symbol na produkcie lub opakowaniu oznacza, że tego produktu nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi. Zamiast tego powinno zostać oddane do odpowiedniego punktu zbiórki przetwarzania urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Zapewnianie odpowiedniej utylizacji urządzenia pomoże uniknąć potencjalnych negatywnych konsekwencji dla środowiska oraz życia ludzi, które są możliwe w przeciwnym wypadku. Aby uzyskać informacje na temat recyklingu i utylizacji tego produktu, należy skontaktować się z władzami lokalnymi lub firmą zajmującą się utylizacją odpadów domowych.

DEKLARACJA ZGODNOŚCI



Producent:

Chal-Tec GmbH, WALLSTRASSE 16, 10179 Berlin, Niemcy

Ważne dla Wielkiej Brytanii:

Berlin Brands Group UK Limited

PO Box 42

272 Kensington High Street London,

W8 6ND

United Kingdom

Niniejszym firma Chal-Tec GmbH oświadcza, że urządzenie HeatSquare jest zgodne z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE dostępny jest pod następującym adresem internetowym:

use.berlin/10046394

Ważne dla Wielkiej Brytanii: Chal-Tec GmbH niniejszym oświadcza, że sprzęt radiowy HeatSquare spełnia odpowiednie wymagania prawne. Pełny tekst deklaracji zgodności dostępny jest pod adresem internetowym:

use.berlin/10046394

